

REVISTA  
DE PRENSA



# REVISTA DE PRENSA

---

Seleccionan:

J. CARLOS FERNÁNDEZ MOLINA  
MERCEDES DE LA MONEDA GORROCHANO  
JOSEFINA VÍLCHEZ PARDO

---

**BOLLMANN-SDORRA, P. y RAGHAVAN, V.V.** On the elusiveness of adopting a common space for modelling IR objects: are queries documents? *Journal of the American Society for Information Science*, 44(10), 1993, 579-587

La mayoría de los autores que utilizan el modelo del espacio vectorial piensan que documentos, términos, preguntas, etc. son elementos del mismo espacio conceptual, lo que en principio parece ser la idea más natural, dado que documentos y preguntas tienen la misma notación de vector. Sin embargo, en este trabajo se demuestra que la estructura del espacio de la pregunta puede ser muy diferente de la del espacio del documento. Con este fin se discuten conceptos tales como preferencia, similaridad, dependencia de términos y linealidad. La conclusión es que se obtiene una visión más completa y realista de la Recuperación de la Información si no se consideran a las preguntas y a los documentos como elementos del mismo espacio. Esto implica la superación de determinadas restricciones que se aplican normalmente en el diseño de sistemas de recuperación de información.

**BRAULT, J.R.** Les bibliothèques universitaires du Québec: 25 ans de coopération. *Documentation et Bibliothèques*, 39(3), 1993, 141-152

Refleja la experiencia canadiense de los últimos 25 años, a partir del gran avance que

supuso la integración de la enseñanza de la biblioteconomía dentro de los estudios universitarios. Esto dotó a la profesión de un gran dinamismo llevándola a la creación de un comité cuyo objetivo era el desarrollo de las bibliotecas universitarias mediante la coordinación, la cooperación, la colaboración y la concertación, basando todo el funcionamiento en el consenso. Con este fin, se insistió en la necesidad de realizar una red de bibliotecas universitarias de Québec, fomentando una política de coordinación y racionalización del desarrollo de las colecciones a través de préstamo interbibliotecario, la evaluación cualitativa de los recursos, la preservación, la conservación y la catalogación cooperativa.

**BROADBENT, M. y LOFGREN, H.** Information delivery: identifying priorities performance, and value. *Information Processing and Management*, 29(6), 1993, 683-701

Aunque la tecnología puede haber mejorado la organización, el suministro y los mecanismos de acceso a la información, los gestores de unidades de información continúan teniendo dificultades para identificar los beneficios que los servicios de información aportan a la entidad de la que dependen. Las técnicas tradicionales de evaluación proporcionan indicadores sobre la mejora en la eficacia y la eficiencia, sin embargo necesitan ser completadas con técnicas que permitan expresar los beneficios obtenidos en términos que tengan

significado tanto para los gestores como para los usuarios. Para conseguir esto se proponen dos técnicas: una basada en la metodología de los factores críticos de éxito, completada con otra que utiliza el análisis coste-beneficio. Ambas técnicas fueron probadas con resultados satisfactorios en dos organizaciones.

**CHU, C.M. y O'BRIEN, A.** Subject analysis: the critical first stage in indexing. *Journal of Information Science*, 19(6), 1993, 439-454

Se examinan los resultados del análisis de tres breves artículos de revista llevado a cabo por indizadores inexpertos. Se les pidió que expresaran la materia general así como los temas primarios y secundarios en expresiones de lenguaje natural, que expresaran qué les había influido en el análisis y que comentaran la facilidad o dificultad del proceso. Los factores que influyeron fueron: la disciplina a que estaban dedicados los artículos, la naturaleza factual o subjetiva del texto, la complejidad de la materia, la claridad del texto, el posible apoyo obtenido por el aparato bibliográfico tal como el título, etc. Los resultados muestran que en los textos de ciencia y ciencias sociales era fácil averiguar la materia general, mientras que resultaba mucho más difícil en los textos de humanidades. Resultó también evidente la importancia del aparato bibliográfico para definir la materia general.

**DIAZ GUERRA, C.** Infraestructuras, servicios y redes inteligentes. *Fundesco: Boletín de la Asociación para el Desarrollo de la Función Social de las Comunicaciones*, 147, 1993, 7-9

La explosión de los servicios multimedia que se vive en los últimos años está exigiendo una importante innovación tecnológica de las infraestructuras de telecomunicaciones, a fin de dotarlas de una mayor capacidad para el transporte de grandes volúmenes de información y transformarlas en sistemas intelligen-

tes. El modelo que servirá de guía en la evolución hacia la red del futuro, denominada por el autor red de información universal, implica nuevas tecnologías que afectarán a los tres niveles básicos de las redes de telecomunicaciones: nivel de acceso, nivel de transporte y nivel de procesamiento de la información.

**FRIEND, F.** Document delivery: a world solution to a world problem?. *IFLA Journal*, 19(4), 1993, 374-384

Ante la falta de solución del principio biblioteconómico de dar la información al usuario que la solicite en el lugar y momento que la necesite, agravado por el aumento del número de publicaciones y el encarecimiento de las mismas, el autor defiende la ayuda que proporciona el desarrollo electrónico, que permite que las redes puedan llevar a cabo una revolución de los servicios bibliotecarios, gracias a una conexión internacional. A continuación, analiza los problemas organizativos, políticos y económicos que aparecen y de cuya solución se deriva el éxito o el fracaso del servicio, subrayando la importancia de la cooperación para buscar soluciones que permitan mejorar el servicio ofrecido a nuestros usuarios.

**JÄRVELIN, K. y NIEMI, T.** Deductive information retrieval based on classifications. *Journal of the American Society for Information Science*, 44(10), 1993, 557-578

Las actuales bases de datos contienen abundante información clasificada a través de diversos sistemas. Normalmente los usuarios deben consultar estas clasificaciones en manuales o ficheros aparte, lo que origina diversas dificultades. El artículo muestra como técnicas lógico-deductivas pueden ser aplicadas en la utilización de sistemas de clasificación y para ello define un lenguaje deductivo

adaptado a las clasificaciones y los sistemas de recuperación de información. Las operaciones de este lenguaje tienen el mismo nivel de abstracción que las operaciones del álgebra relacional y pueden ser integrados con estos para formar un lenguaje de interrogación.

**KOENIG, M.E.D.** On the existence of Mikhailov. *Journal of the American Society for Information Science*, 44(10), 1993, 588-589

Mediante entrevistas con sesenta y siete profesionales y científicos de la información en diversos congresos internacionales recientes, el autor intenta examinar la evidencia de la existencia de A.I. Mikhailov, el legendario y aparentemente casi ubícuo científico soviético. Aunque a primera vista esto podría parecer absurdo, el autor demuestra que la aparición de Mikhailov en tales congresos resulta ciertamente extraña y evanescente.

**LE COADIC, Y. F. y CHAMBAUD, S.** Politics and policies in the scientific and technical information sector in France. *Journal of Information Science*, 19(6), 1993, 473-479

Tras una revisión histórica de la progresiva aparición de políticas en el campo de la información científica y técnica en Francia, se presentan algunas de las características actuales en dicho campo a nivel regional, nacional e internacional, y tanto en el sector público como en el privado. También se discuten el papel de las sociedades científicas y las asociaciones profesionales y se comentan las políticas de educación e investigación.

**LE BORGNE, L.** INTERNET: vers la bibliothèque virtuelle?. *Argus*, 22(2), 1993, 21-29

Tras ocho meses desde la conexión de la universidad de Québec a la red INTERNET, se

exponen las características de ésta, así como la experiencia de la biblioteca de la universidad en relación a los diversos servicios ofertados por INTERNET, como el acceso directo en modo terminal a bibliotecas y bancos de datos, el acceso en modo FTP a fondos de archivo y libros electrónicos, la telecarga de ficheros en masa, el acceso al correo electrónico, etc. Concluye el autor afirmando que la biblioteca universitaria es considerada la institución ideal para una utilización intensiva y polivalente del sistema INTERNET, así como para la divulgación del mismo entre profesores, investigadores y estudiantes.

**POTTERIE, E. De La.** Le développement des associations professionnelles. Documentaliste: *Sciences de l'information*, 30(4-5), 1993, 243-247

Estudio sobre las asociaciones profesionales en Francia en los sectores de la documentación, las bibliotecas y los archivos, acompañado de un directorio. Concluye el artículo evidenciando una variada tipología con diversidad de objetivos y actividades, que permiten distinguir las asociaciones más tradicionales de aquéllas creadas, reagrupadas o reorientadas recientemente, en un movimiento paralelo al de la sociedad de la información.

**RAMEL, N.** La constitution de fonds étrangers en bibliothèques publiques: l'exemple allemand. *Bulletin des Bibliothèques de France*, 38(6), 1993, 28-34

Tomando como ejemplo Alemania, se estudia el doble origen de los fondos extranjeros en las bibliotecas públicas: por un lado, una colección en las denominadas «lenguas de inmigración», formada para ayudar a los inmigrantes a integrarse en la sociedad que los acoge sin perder su identidad cultural, y por otro, un fondo de «lenguas de estudio» que en el momento actual debería dar prioridad a

las lenguas mayoritarias y dominantes de la Comunidad. Analiza a continuación las dificultades que la constitución de ese fondo supone para las bibliotecas: problemas financieros y especialmente de selección y adquisición. La solución adoptada ha sido la recepción de unas listas de selección preelaboradas por un «lector» que se presenta como un intermediario entre la biblioteca y la librería. Otras posibilidades apuntadas se basan en la cooperación regular con institutos extranjeros existentes en la ciudad, cooperación con bibliotecas extranjeras y la cooperación institucionalizada entre países.

**STEELE, C.** Millennial libraries: management changes in an electronic environment. *The Electronic Library*, 11(6), 1993, 393-402

Tras dar una visión global del desarrollo de la tecnología de la información, el artículo, con especiales referencias a Australia, se centra en el análisis de lo que el cambio ocasionado por dicha tecnología supone en la estructura bibliotecaria y que se manifiesta esencialmente en la necesidad de redefinir la misión de la biblioteca y de realizar una planificación estratégica. Surge, entonces, la necesidad de un profesional más flexible para la gestión de la biblioteca, capaz de mejorar el servicio de referencia mediante la electrónica y la gestión de la colección gracias al acceso a las redes, recordando que una biblioteca de investigación necesita un gestor que combine lo mejor de un bibliotecario y de un profesional de la informática.

**VIDAL-NAQUET, J.** Les horaires d'ouverture des bibliothèques municipales. *Bulletin des Bibliothèques de France*, 38(6), 1993, 8-14

Se aborda el análisis de los datos obtenidos sobre los horarios de apertura de bibliotecas francesas, evidenciando el descenso observado del número de horas que la biblioteca permanece abierta, lo que resulta especialmente preocupante en el caso de poblaciones menores. Pone de manifiesto la necesidad de fijar el horario teniendo en cuenta como factores fundamentales los servicios ofrecidos, el personal, tanto en términos cuantitativos como cualitativos, y el público cuyo análisis de los distintos segmentos identificados justifica, en definitiva, la elección de un determinado horario que no tiene por qué ser uniforme sino distinto para las diversas secciones, servicios y los distintos públicos. Así nos acercaremos al cumplimiento de las misiones fundamentales de la biblioteca, especialmente el desarrollo de la lectura.

**WOLFF-TERROINE, M.** La politique nationale de l'information en France. *Documentaliste: Sciences de l'Information*, 30(4-5), 1993, 227-231

Análisis de la política nacional de información en el país vecino, cuya historia queda estructurada en cuatro grandes etapas que van desde la posguerra hasta nuestros días, caracterizadas según la autora por principios prometedores y un desarrollo en ocasiones falto de continuidad y coordinación. Finalmente se enumeran los requisitos que debe cumplir la política nacional de información francesa en el futuro.